

512154-2026 - Konkursas

Vokietija, Liuksemburgas – IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos – Pflege und Weiterentwicklung der berufswahlapp
OJ S 141/2026 24/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS)

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Baden-Württemberg, vertreten durch das Ministerium für Kultus, Jugend und Sport

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Brandenburg, vertreten durch das Ministerium für Bildung, Jugend und Sport (MBSJ)

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Ministerium für Kultus, Bildung und Chancen

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Niedersachsen, vertreten durch das Niedersächsische Kultusministerium

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Nordrhein-Westfalen, vertreten durch Ministerium für Schule und Bildung des Landes Nordrhein-Westfalen (MSB NRW)

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Saarland, vertreten durch das Ministerium für Bildung und Kultur

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Freistaat Bayern, vertreten durch das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Sachsen-Anhalt, vertreten durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Großherzogtum Luxemburg, vertreten durch das Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend - Service de Coordination de la Maison de l'orientation

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Pirkėjo teisinė forma: Centrinės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Švietimas

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Pflege und Weiterentwicklung der berufswahlapp

Aprašymas: Pflege und Weiterentwicklung der berufswahlapp

Procedūros identifikatorius: e0fa1ba5-76c8-4bf9-9695-9056d3899671

Vidaus identifikatorius: MAGS NRW BWA 03/2026

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 72000000 IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Düsseldorf

Pašto kodas: 40219

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: Die Erfüllungsorte der Dienstleistung sind durch die abrufberechtigten Auftraggeber der Rahmenvereinbarung bestimmt. Auf die Ausführungen zu den abrufberechtigten Auftraggebern unter 2.1.4 "Allgemeine Informationen" wird verwiesen.

2.1.3. Vertė

Preliminariosios sutarties didžiausioji vertė: 4 000 000,00 EUR

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: A) Abrufberechtigte öffentliche Auftraggeber gemäß § 21 VgV: Die vorgenannten öffentlichen Auftraggeber sind gemäß § 21 Abs. 1 VgV als abrufberechtigte Auftraggeber der Rahmenvereinbarung benannt. Die Abrufberechtigung vermittelt diesen Auftraggebern das Recht, auf Grundlage der Rahmenvereinbarung Einzelaufträge abzurufen, begründet jedoch keine Verpflichtung zur Inanspruchnahme. Folgende öffentliche Auftraggeber sind als optional abrufberechtigte öffentliche Auftraggeber benannt. Sie behalten sich einen Beitritt zur Rahmenvereinbarung vor; eine verbindliche Abrufverpflichtung besteht zum Zeitpunkt der Bekanntmachung nicht: - Freistaat Bayern, vertreten durch das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus - Land Sachsen-Anhalt, vertreten durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung - Großherzogtum Luxemburg, vertreten durch das Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend - Service de Coordination de la Maison de l'orientation Die Benennung dieser Auftraggeber im Sinne des § 21 Abs. 1 VgV erfolgt zur Wahrung der vergaberechtlichen Transparenzanforderungen. Ein Beitritt und eine daraus resultierende Abrufberechtigung werden erst mit gesonderter schriftlicher Erklärung des jeweiligen Auftraggebers gegenüber dem zentralen Beschaffer wirksam. B) Information zur Rahmenvereinbarung: Höchstmenge der Rahmenvereinbarung: 4.000.000 € ohne USt. Die Rahmenvereinbarung selbst begründet dabei keine Verpflichtung des Auftraggebers, tatsächlich eine bestimmte Menge oder einen bestimmten Wert an Leistungen abzurufen - der Auftraggeber ist lediglich berechtigt, nicht aber verpflichtet, die vereinbarten Leistungen in Anspruch zu nehmen. Abrufe erfolgen daher unverbindlich und nach Bedarf, sodass dem Auftragnehmer aus der bloßen Aufnahme in die Rahmenvereinbarung kein einklagbarer Anspruch auf Erteilung konkreter Einzelaufträge erwächst. C) Bei allen Verfahrensarten mit Ausnahme des offenen Verfahrens kann der öffentliche Auftraggeber die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Angebots aufgefordert oder zur Verhandlung eingeladen werden, begrenzen, sofern genügend geeignete Bewerber zur Verfügung stehen. Dazu gibt der öffentliche Auftraggeber in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung die von ihm vorgesehenen objektiven und nicht-diskriminierenden Eignungskriterien für die Begrenzung der Zahl, die vorgesehene Mindestzahl und gegebenenfalls auch die Höchstzahl der einzuladenden Bewerber an. Der Auftraggeber fordert mindestens die drei, maximal die fünf Unternehmen mit den höchsten Punktzahlen in der Prüfung der Bewertungskriterien zur Angebotsabgabe auf. Dazu wertet die Vergabestelle die Teilnahmeanträge zunächst nach form- und fristgerechtem Eingang aus und prüft die Vollständigkeit der Unterlagen. Hierbei wird auch geprüft, inwiefern der Bewerber die aufgestellten Mindestanforderungen an die Eignung (A-Kriterien) erfüllt. Teilnahmeanträge, die die Mindestanforderungen nicht erfüllen, werden zwingend aus dem weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen. A-Kriterien sind als solche gekennzeichnet. Die verbliebenen Teilnahmeanträge wertet die Vergabestelle im Hinblick auf die B-Kriterien aus. B-Kriterien sind als solche gekennzeichnet. Die Punktzahlen ermittelt der Auftraggeber (sofern

Lose gebildet sind im jeweiligen Los) wie folgt: Auswahlkriterium 1: Anzahl der Referenzen max. 200 Punkte; gewertet wird die Anzahl der eingereichten Referenzen gemäß 5.3.1 im Dokument "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags". Mindestanforderung: Siehe 5.1.9. Auswahlkriterium 2: Qualität der vergleichbaren Referenzen max. 800 Punkte; gewertet wird die Qualität der eingereichten Referenzen gemäß 5.3.2 im Dokument "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags". Der Auftraggeber wertet dabei max. fünf Referenzen gemäß den in Anlage 2F5 genannten Kriterien aus. Sollte ein Bewerber mehr als fünf Referenzen mittels der vorgegebenen Anlage einreichen und diese nicht mittels Nummerierung gekennzeichnet haben, wählt der Auftraggeber die ersten fünf Referenzen aus den Unterlagen in der Reihenfolge des übermittelten Antrags aus. Mindestanforderung: Siehe 5.1.9. Es werden die drei bis fünf geeignetsten Unternehmen zur Angebotsabgabe zugelassen. Die Reihenfolge bestimmt sich nach den Punktzahlen in der Prüfung der Auswahlkriterien. Haben mehrere Bewerber dieselbe Punktzahl, erhalten diese denselben Rang. Bei mehreren Bewerbern auf demselben Rang werden diese zugelassen, bis die Maximalzahl der Bewerber erreicht ist. Soweit erforderlich entscheidet bei Punktegleichstand das Los. Der Auftraggeber behält sich vor, Bewerber zum Bieterwettbewerb nachzunominieren, sofern nach ergangener Angebotsaufforderung ein Unternehmen nachträglich aufgrund fehlender Eignung oder eines Ausschlussgrundes nach §§ 123, 124 GWB vom weiteren Verfahren ausgeschlossen worden ist oder es erklärt, dass es kein Angebot abgeben und sich an dem Vergabeverfahren nicht mehr beteiligen werde. Nachnominiert werden können ausschließlich geeignete Unternehmen, die einen Teilnahmeantrag innerhalb der Teilnahmefrist eingereicht haben und bei denen kein Ausschlussgrund nach §§ 123, 124 GWB oder ein anderer gesetzlich zulässiger Ausschlussgrund besteht. Ein Anspruch auf eine Nachnominierung besteht nicht.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Korupcija: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Sukčiavimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Nemokumas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Sunkus profesinis nusižengimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Sustabdyta verslo veikla: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Beschreibung und Nachweis über die Anlage 2F2 Eigenerklärung zur Eignung; auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Pflege und Weiterentwicklung der berufswahlapp

Aprašymas: Mit der berufswahlapp wurde ein E-Portfolio-Instrument im Rahmen einer Bund-Länder-Kooperation geschaffen, das den teilnehmenden Ländern ermöglicht, den länderspezifischen Prozess zur beruflichen Orientierung digital abzubilden. Die teilnehmenden Länder (zzt. Baden-Württemberg, Berlin, Brandenburg, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Saarland) organisieren die Nutzung auf ihrem Landesgebiet eigenverantwortlich, haben sich jedoch über eine Kooperationsvereinbarung (aktuell bis Ende 2027) zu einem gemeinsam finanzierten zentralen Betrieb zusammengeschlossen. Der vertragsgegenständliche Abruf der Leistungen erfolgt durch die G.I.B. im Auftrag des Ministeriums für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS). Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Wartung, Pflege und Weiterentwicklung der berufswahlapp durch einen externen Dienstleister.

Vidaus identifikatorius: LOT-0000

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 72000000 IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Sind - sofern vorliegend - abschließend in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Düsseldorf

Pašto kodas: 40219

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: Die Erfüllungsorte der Dienstleistung sind durch die abrufberechtigten Auftraggeber der Rahmenvereinbarung bestimmt. Auf die Ausführungen zu den abrufberechtigten Auftraggebern unter 2.1.4 "Allgemeine Informationen" wird verwiesen.

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 48 Mėnesiai

5.1.5. Vertė

Preliminariosios sutarties didžiausioji vertė: 4 000 000,00 EUR

5.1.6. Bendra informacija**Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

Papildoma informacija: A) Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf der Vergabeplattform X-Vergabe zum Herunterladen zur Verfügung. Sofern während des Vergabeverfahrens Änderungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen oder zusätzliche Informationen bereitgestellt werden, erfolgt dies ebenfalls ausschließlich auf elektronischem Weg über die Vergabeplattform. Die potentiellen Bieter werden hierüber nur gesondert informiert, wenn Sie sich auf der Vergabeplattform registrieren. Anderenfalls obliegt es den Bietern selbst, regelmäßig zu prüfen, ob auf der Vergabeplattform neue Informationen zum Verfahren bereitstehen. **** B) Die Angebote sind in Textform ausschließlich über die Vergabeplattform X-Vergabe einzureichen. Auf postalischem Wege oder per E-Mail übermittelte Angebote sind nicht zugelassen. **** C) Die Bieter haben eine Eigenerklärung darüber einzureichen, ob Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 bis 4 GWB und § 124 Abs. 1 GWB, nach §§ 21 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 23 Abs. 2 und Abs. 3 AEntG, nach §§ 19 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 21 MiLoG und nach § 21 SchwarzArbG vorliegen (s. Formblatt 2 F2 Eignung in den Vergabeunterlagen). Darüber hinaus haben die Bieter die Eigenerklärungen "Mustererklärung Mindestentgelt/Tariftreue/Scientologyschutzklärung" - sofern jeweils gefordert - einzureichen. **** D) Sofern sich Bietergemeinschaften beteiligen, ist mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen, in der u. a. ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird und die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder im Auftragsfall erklärt wird. Das Formblatt Eignung und die weiteren Eigenerklärungen sind in diesem Fall von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. Die Eignung der Mitglieder einer ordnungsgemäß teilnehmenden Bietergemeinschaft (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) wird kumulativ berücksichtigt. **** E) Das Formblatt Eignung (Anlage F2) ist auch zu verwenden von Nachunternehmen, welche Teile des Auftrags erbringen sollen (Unteraufträge gemäß § 36

VgV), und Drittunternehmen, auf deren Eignung sich der Bieter/die Bietergemeinschaft beruft (Eignungsleihe gemäß § 47 VgV). Darüber hinaus sind Angaben zu denjenigen Eignungskriterien zu machen, die der Bieter/die Bietergemeinschaft im Rahmen der Eignungsleihe in Anspruch nehmen will.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrankiai, gamyklos ar techninė įranga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bestätigung des Vorhandenseins eines elektronischen Ticketing-Systems beim Bewerber/Bieter zur Absetzung von Störungsmeldungen durch den Auftraggeber über eine über das Internet erreichbare elektronische Schnittstelle.

Mindestanforderung: Bestätigung des Vorhandenseins einer telefonischen Erreichbarkeit zur Annahme von Störungen (Störungs-Hotline) von Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr (mit Ausnahme der bundeseinheitlichen gesetzlichen Feiertage).

Kriterijus: Kokybės kontrolės institutų sertifikatai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über eine im Unternehmen vorhandene Zertifizierung im Qualitätsmanagement. Der Nachweis kann wie folgt erbracht werden: - durch Vorlage einer Zertifizierung des bestehenden QM-Systems auf Basis DIN ISO 9001 (Das Zertifikat muss zum Zeitpunkt der Abgabefrist des Teilnahmeantrages Gültigkeit besitzen.), oder - durch Vorlage einer gleichwertigen Zertifizierung auf Basis einer mit der DIN ISO 9001 vergleichbaren Norm Hinweis: Der Bewerber/jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft bei Eignungsleihe in Bezug auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit muss einen eigenen Nachweis (möglichst nummeriert als Anlage) abgeben.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung zur beruflichen Leistungsfähigkeit (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB i.V.m. § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV) durch Eigenerklärung des Bewerbers:

Mindestanforderung: Nachweis von mindestens drei vergleichbaren Referenzprojekten aus den letzten fünf Jahren, in denen der Bewerber Wartung, Pflege, Support und/oder Weiterentwicklung einer bestehenden webbasierten Anwendung verantwortlich erbracht hat. Vergleichbar sind insbesondere Referenzen, bei denen eine bereits produktiv genutzte Anwendung fortgeführt, gepflegt, stabilisiert oder technisch weiterentwickelt wurde. Eine vorherige Übernahme der Anwendung von einem anderen Dienstleister ist nicht zwingend erforderlich. • Maßgeblich ist, dass die Referenzen die Fähigkeit des Bewerbers belegen, bestehende Anwendungsstrukturen, Codebasen, Architektur- und Betriebsprozesse sowie vorhandene Dokumentations- und Übergabestrukturen nachzuvollziehen und die Anwendung im laufenden Betrieb zuverlässig fortzuführen. • Die Referenzen sollen zudem erkennen lassen, dass der Bewerber in der Lage ist, bestehende, modular aufgebaute Webanwendungen mit mehreren Backend- und Frontend-Komponenten, Schnittstellen, Authentifizierungs- und Autorisierungskomponenten sowie etablierten Build-, Deployment- und Betriebsprozessen nachzuvollziehen, zu warten und weiterzuentwickeln. Die Vergleichbarkeit der Referenzen kann sich insbesondere aus folgenden Leistungsinhalten ergeben: • Einarbeitung in eine bestehende, produktiv genutzte Webanwendung einschließlich Analyse von Quellcode, Architektur, Schnittstellen, Datenstrukturen, Deployment-Prozessen und vorhandener Dokumentation. • Verantwortliche Durchführung laufender Pflege-, Support- und Bugfixing-Leistungen zur Sicherstellung eines stabilen produktiven Betriebs. • Umsetzung

fachlicher oder technischer Weiterentwicklungen innerhalb bestehender Anwendungsstrukturen unter Berücksichtigung vorhandener Architektur, Schnittstellen, Rollen- und Rechtenmodelle sowie Build- und Deployment-Prozesse. Je Referenz sind mindestens anzugeben: Auftraggeber mit Ansprechpartner zur Rückfrage, Projektzeitraum, Projektbeschreibung, Art und Umfang der bestehenden Anwendung, Ausgangssituation zu Beginn der Leistungserbringung, eingesetzte Technologien, eigene Rolle und Leistungsumfang, durchgeführte Wartungs-, Support- und Weiterentwicklungsleistungen sowie Angaben zu Einarbeitung, Dokumentation, Übergabe- bzw. Wissenssicherung und Zusammenarbeit mit Auftraggeber, Vor- bzw. Nachdienstleistern oder sonstigen beteiligten Stellen. Mindestanforderung: Mindestens eine Referenz muss eine barrierefreiheitskonforme Webentwicklung (BITV 2.0 oder WCAG 2.1/2.2 AA) zum Gegenstand haben.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung, dass die im Rahmen der Leistungserbringung verantwortlichen Mitarbeiter, die im Kontakt mit dem Auftraggeber stehen oder stehen könnten, insgesamt dazu in der Lage sind, den Auftrag und sämtliche dazugehörige Leistungen in deutscher Sprache (fließend in Wort und Schrift) mindestens auf dem Referenzniveau C1 (vgl. Europäischer Referenzrahmen für Sprachen, abrufbar unter <https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/sprachkenntnisse.php>) oder vergleichbar zu erbringen. Auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers: Nachweis, dass die im Rahmen der Leistungserbringung verantwortlichen Mitarbeiter, die im Kontakt mit dem Auftraggeber stehen oder stehen könnten, insgesamt dazu in der Lage sind, den Auftrag und sämtliche dazugehörige Leistungen in deutscher Sprache (fließend in Wort und Schrift) nach dem Referenzniveau mindestens C1 (vgl. Europäischer Referenzrahmen für Sprachen, abrufbar unter <https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/sprachkenntnisse.php>) oder vergleichbar zu erbringen. (Umfang max. 1 DIN A4 Seite, Schriftart Arial oder vergleichbar, in Schriftgröße 10) Hinweis: Der Bewerber/jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft bei Eignungsleihe in Bezug auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit muss einen eigenen Nachweis (möglichst nummeriert als Anlage) abgeben.

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung zur beruflichen Leistungsfähigkeit (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB i.V.m. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV). Der Bewerber weist einen Personalstamm nach, der die Durchführung der mit diesem Projekt verbundenen Aufgaben sicherstellt. Der Nachweis der erforderlichen Personalkapazität- und -fachlichkeit ist durch geeignete Nachweise zu erbringen. Mindestanforderung: Der Bewerber verfügt über mindestens 25 im Leistungsbereich der ausgeschriebenen Leistung festangestellte Mitarbeiter.

Kriterijus: Vadovų skaičius

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis zu den in den letzten 3 Jahren Beschäftigten und der Führungskräfte des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft (gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB i.V.m. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV). Mindestanforderung: Der Bieter hat mindestens 2 (zwei) Schlüsselpersonen zu benennen, die für die Durchführung des Auftrags vorgesehen sind. Folgende Rollen sind zwingend zu besetzen: • Proxy-PO (Hauptansprechpartner mit Erreichbarkeit und Stellvertreterregelung) • Senior Backend-Entwickler (Hauptverantwortlicher für Architektur und Datenbankpflege) Nachweise sind in geeigneter Form beizufügen (z. B. Lebenslauf, Projekthistorie, Zeugnisse).

Kriterijus: Subrangos dalis

Atrankos kriterijaus aprašymas: A. Beruft sich ein Bieter zum Nachweis seiner Eignung (wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit) auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (sog. Eignungsleihe), so nachweisen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen (für die technische und berufliche Leistungsfähigkeit muss der Eignungsleihende Nachunternehmer sein, nimmt der Bieter für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der "Verpflichtungserklärung" abzugeben). B. Falls Leistungen nicht vom Auftragnehmer selbst, sondern von Dritten (sog. Nachunternehmer oder Subunternehmer) ausgeführt werden sollen: Erklärung zum Einsatz von Nachunternehmern nebst Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers.

Kriterijus: Informacijos saugumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über ein im Unternehmen vorhandenes Informationssicherheits-Managementsystem auf Basis DIN ISO 27001 oder gleichwertig. Der Nachweis kann wie folgt erbracht werden: - durch Vorlage einer Zertifizierung des bestehenden Informationssicherheits-Managementsystems auf Basis DIN ISO 27001 (Das Zertifikat muss zum Zeitpunkt der Abgabefrist des Teilnahmeantrags Gültigkeit besitzen.), oder - durch Vorlage einer gleichwertigen Zertifizierung auf Basis einer mit der DIN ISO 27001 vergleichbaren Norm. Hinweis: Der Bewerber/jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft bei Eignungsleihe in Bezug auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit muss einen eigenen Nachweis (möglichst nummeriert als Anlage) abgeben.

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung zur Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB i.V.m. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV). Mindestanforderung: Nachweis einer Firmenhaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Personen- und Sachschäden: Mindestens 5.000.000,00 Euro pro Schadensfall, zweifach maximiert im Jahr Vermögensschäden: Mindestens 1.000.000,00 Euro pro Schadensfall, zweifach maximiert im Jahr Die Haftpflichtversicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut abgeschlossen worden sein. Die Haftpflichtversicherung muss während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten und nachgewiesen werden. Der Bewerber hat zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der im Vertrag genannten Deckungssummen besteht. Nachweis der aufgeführten Versicherungen durch Eigenerklärung nach Anlage 2F2.4 oder Bescheinigung des Versicherungsgebers oder Bescheinigung eines Versicherungsgebers, dass eine entsprechende Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird (jeweils Kopie ausreichend).

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nur auf gesonderte Nachfrage des Auftraggebers: Darstellung der gesellschaftsrechtlichen Strukturen des Bewerbers.

Kriterijus: Finansinis santykis

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nur auf gesonderte Nachfrage des Auftraggebers: Jahresabschlüsse oder Auszüge von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem der Bewerber oder Bewerber niedergelassen ist, gesetzlich vorgeschrieben ist.

Kriterijus: Specifinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung zum Umsatz bezogen auf die Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB i.V.m. § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV) Mindestanforderung: Der Bewerber weist in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren einen Nettoumsatz mit vergleichbaren Leistungen mindestens in Höhe von 1,5 Mio. Euro ohne USt. je Jahr auf. Der Bewerber muss diesen Umsatz auf Nachfrage des Auftraggebers durch entsprechende Referenzen nachweisen

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (z.B. Handelsregistrauszug) (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB i.V.m. § 44 Abs. 1 VgV) oder sonstige Bescheinigung oder Erklärung i.S. von Anhang VII Teil B und C der Richtlinie 2014/24/EU, wenn dies nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Niederlassungs- bzw. Herkunftsstaates Voraussetzung für die erlaubte Berufsausübung ist. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der EU-Bekanntmachung nicht älter als sechs Monate sein.

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Bieteraufgaben

Aprašymas: Gemäß Anlage "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Präsentation

Aprašymas: Gemäß Anlage "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Organisation, Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals

Aprašymas: Gemäß Anlage "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Gemäß Anlage "0_Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://www.xvergabe.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Die Einreichung zusätzlicher Nachweise und Erklärungen durch den Bieter ist zulässig. Hat der Auftraggeber nach Auswertung der eingereichten Erklärungen und Nachweise Zweifel an der Eignung eines Bieters, kann er den Bieter zur Erläuterung der von ihm eingereichten Unterlagen auffordern; im Übrigen behält sich der Auftraggeber die Nachforderung gemäß § 56 VgV vor. Der guten Ordnung halber weisen wir darauf hin, dass gemäß § 56 VgV die Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ausgeschlossen ist. Vorgenannte Unterlagen müssen zwingend bereits mit dem Erstangebot eingereicht werden. Andernfalls führt dies zwingend zum Ausschluss gemäß § 57 VgV.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: A. Belege des Nichtvorliegens von

Ausschlussgründen 1. Erklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 123 GWB) 2.

Erklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 124 GWB) 3. Eigenerklärung

Russlandsanktionen B. Sonstige besondere Bedingungen nach § 128 GWB 1. Erklärung zur

Einhaltung des MiLoG 2. Eigenerklärung zur Anerkennung der Antikorruptionserklärung 3.

Erklärung Unternehmensdaten 4. Scientology-Schutzerklärung 5. Nach § 6 Abs. 1 WRegG ist

ein öffentlicher Auftraggeber vor der Erteilung eines Zuschlags in einem Verfahren über die

Vergabe öffentlicher Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert ab 30.000 Euro ohne

Umsatzsteuer verpflichtet, das Wettbewerbsregister zu demjenigen Bieterunternehmen

abzufragen, das den Auftrag erhalten soll.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen

Informacija apie peržiūros terminus: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS)

8. Organizacijos

8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS)

Registracijos numeris: DE813951832

Pašto adresas: Fürstenwall 25

Miestas: Düsseldorf

Pašto kodas: 40219

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Grupės vadovas

Centrinė perkančioji organizacija, įsigyjanti kitiems pirkėjams skirtas prekes ir (arba) paslaugas

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen

Registracijos numeris: DE164242157

Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miestas: Münster

Pašto kodas: 48147

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Šalis: Vokietija

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-8001

Oficialus pavadinimas: Land Baden-Württemberg, vertreten durch das Ministerium für Kultus, Jugend und Sport

Registracijos numeris: DE123456789

Miestas: Stuttgart

Pašto kodas: 70173

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8002

Oficialus pavadinimas: Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie
Registracijos numeris: DE123456789
Miestas: Berlin
Pašto kodas: 10178
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de
Telefono numeris: 4922885029175
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas

8.1. ORG-8003

Oficialus pavadinimas: Land Brandenburg, vertreten durch das Ministerium für Bildung, Jugend und Sport (MBSJ)
Registracijos numeris: DE123456789
Miestas: Potsdam
Pašto kodas: 14473
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de
Telefono numeris: 4922885029175
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas

8.1. ORG-8004

Oficialus pavadinimas: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Ministerium für Kultus, Bildung und Chancen
Registracijos numeris: DE123456789
Miestas: Wiesbaden
Pašto kodas: 65185
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de
Telefono numeris: 4922885029175
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas

8.1. ORG-8005

Oficialus pavadinimas: Land Niedersachsen, vertreten durch das Niedersächsische Kultusministerium
Registracijos numeris: DE123456789
Miestas: Hannover
Pašto kodas: 30173
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Region Hannover (DE929)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de
Telefono numeris: 4922885029175
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas

8.1. ORG-8006

Oficialus pavadinimas: Land Nordrhein-Westfalen, vertreten durch Ministerium für Schule und Bildung des Landes Nordrhein-Westfalen (MSB NRW)

Registracijos numeris: DE811209907

Miestas: Düsseldorf

Pašto kodas: 40190

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8007

Oficialus pavadinimas: Saarland, vertreten durch das Ministerium für Bildung und Kultur

Registracijos numeris: DE123456789

Miestas: Saarbrücken

Pašto kodas: 66111

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8008

Oficialus pavadinimas: Freistaat Bayern, vertreten durch das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus

Registracijos numeris: DE811335517

Miestas: München

Pašto kodas: 80333

Šalies administracinis vienetas (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8009

Oficialus pavadinimas: Land Sachsen-Anhalt, vertreten durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung

Registracijos numeris: DE123456789

Miestas: Magdeburg

Pašto kodas: 39114

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8010

Oficialus pavadinimas: Großherzogtum Luxemburg, vertreten durch das Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend - Service de Coordination de la Maison de l'orientation

Registracijos numeris: LU123456789

Miestas: Luxemburg

Pašto kodas: L-1118

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Luxembourg (LU000)

Šalis: Liuksemburgas

E. paštas: vergabe@ebnerstolz.de

Telefono numeris: 4922885029175

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-8011

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c2805de2-fc85-4016-9631-8d83645eee7d - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 22/07/2026 16:46:35 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 512154-2026

OL S numeris: 141/2026

Paskelbimo data: 24/07/2026